



LAVAGE

CONDITIONNEMENT



WASHING

PACKING

■ LAVAGE ET CONDITIONNEMENT

🇬🇧 WASHING AND PACKING



Lavage - Épluchage - Brossage
Conditionnement - Calibrage
Triage - Convoyage - Dessablage
Bullage - Trémies bain d'eau
Polisher - Lavage de caisse
Chaînes de lavage complètes.

*Washing - Peeling - Brushing
Packing - Grading - Inspection
Conveying - Desanding - Bubbling
Hoppers with waterbath - Polisher -
Boxes washing - Complete washing line.*



Le lavage,
notre métier.

Washing is our job.



Notre marque s'est développée avec vous depuis quelques décennies.

En étant à l'écoute de vos idées et exigences, BRIAND a su développer des machines de lavage de qualité aux performances exceptionnelles tout en restant simples d'utilisation.

Ensemble, continuons à construire vos matériels de lavage et de conditionnement de demain...

Our products has been developed for more than 30 years establishing BRIAND reputation all around the world. BRIAND has technical know how and facilities to design & produce machines of high quality.

They are built according to the vegetables grower needs with exceptional capacities but easy to use.

Let's continue to manufacture efficient and reliable equipments for the future...

A rnaud Quéru

Président de Simon Group
President Simon Group



Sommaire

Summary



Lavage Poireaux / oignons
Leeks & onions washing



P. 2

Lavage légumes bottes
Bunches washing



P. 12

Lavage tubercules
Root vegetables washing



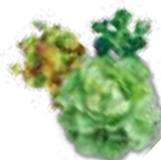
P. 18

Lavage, calibrage céleri
Celery washing and grading



P. 28

Lavage des salades
Salads washing



P. 32

Lavage des caisses
Boxes washing



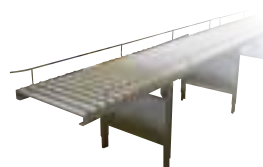
P. 42

Machines spéciales
Special machines



P. 46

Convoyage, électricité
Conveying, electricity...



P.50

Notes

[illegible]



LAVAGE POIREAUX / OIGNONS

- Préparation au lavage
- Lavage - Épluchage
- Conditionnement

LEEKS & ONIONS WASHING

- *Washing preparation*
- *Washing & peeling*
- *Packing*



VIDDER

Respect du poireau, alimentation continue, pénibilité réduite

No damage on crops, non stop delivery of the leeks on the input table, easier job for operator

Vidage pallox par déroulement pour éplucheur
Unloading system by unrolling for peeling machine



Système alimentation continue
Non-stop feeding system



Double vidage possible
Double unloading possible



Module de vidage
Unloading system



Alimentation courbe possible
Curved belt feeding available



VIDLAT

Vidage sur vérin
Alimentation continue
Unloading system with jack
Non stop delivery

Vidage Pallox par basculement latéral
Crates unloading system

Poireaux & oignons / Leeks & onions

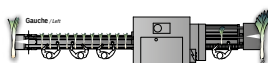


EP ONE

Machine d'entrée de gamme complète :
Lavage, épluchage, scie racines, scie
feuilles

Complete & economic machine :
Washing, peeling, roots cutting, top cutting

Laveur - éplucheur de poireaux
Washer and peeler



1 module d'épluchage + 1 module de finition
1 peeling device + 1 finishing device



EP CLASSIC II

Une machine compacte & complète : Redresseur
de feuilles CleanTop • Épluchage & Pré-lavage des
racines accrues • Positionneur • Scie racine • Finition

A complete & compact machine :
Turning up device CleanTop • Roots peeling & prewashing increased
• Positioning device • Roots knives • Finishing

Laveur - éplucheur de poireaux
Washer and peeler

1 module d'épluchage + 1 module de finition
1 peeling device + 1 finishing device



EP EXCEL

La première machine intuitive.
The first intuitive machine.

Innovation, ergonomie & confort assurés.
Innovation, ergonomics & comfort.

Laveur - éplucheur de poireaux
Washer and peeler



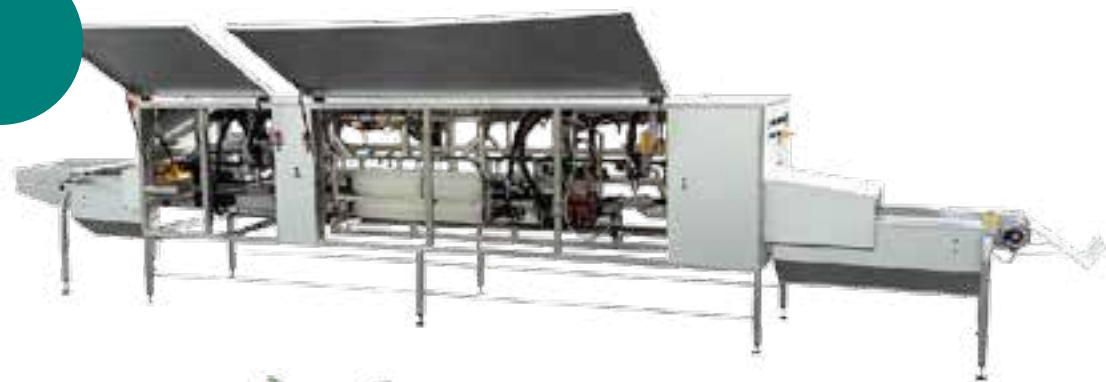
EPOIG

Polyvalente tous types d'oignons
Compatible for all kind of onions

Laveur - éplucheur d'oignons
Onions washer and peeler



Poireaux & oignons / Leeks & onions



EPOIG II

Nettoyage accru • Coupes feuilles
et racines optimisées • Encore
plus performant

Extra cleaning • accurate top and root
cutting • higher output

Laveur - éplucheur d'oignons
Onions washer and peeler





Coupeuse

Existe aussi 3 coupes

As well 3 cutting device model

Modèle coupeuse 2 coupes
2 cutting device model

Modèle coupeuse 4 coupes
4 cutting device model



TPPP

Entrainement électrique

Electric motor drive

Tapis poireaux propres
Clean leeks web

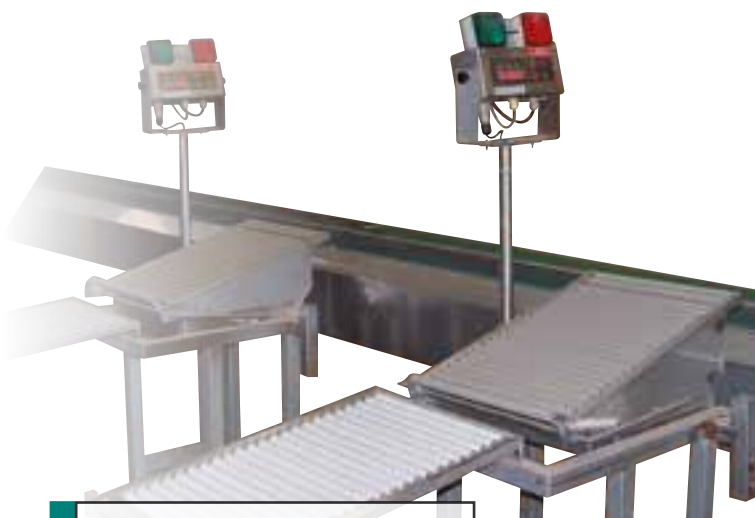
Poireaux & oignons / Leeks & onions



TAB

Diamètre de table
2000mm
Table diameter
2000mm

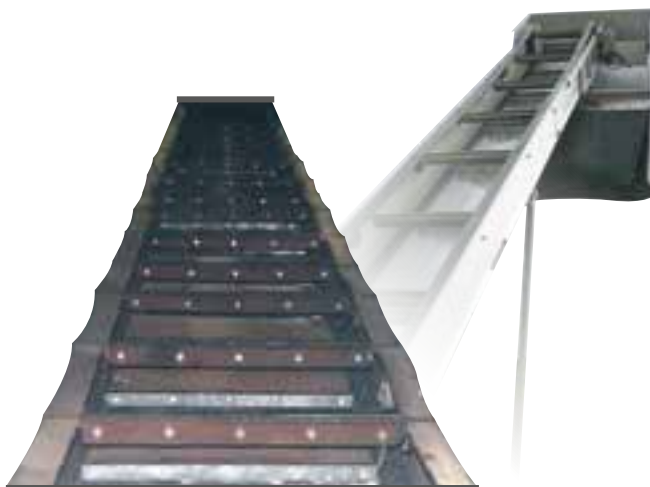
Table de triage tournante
Turning sorting table



Balance spéciale poireaux, tare automatique avec
voyants rouge et vert

*Special weighing machine for leeks, automatic tara, with
red and green lights*

Pesage
Weighing



EVAC

Évacuateur à déchets de légumes
Waste conveyor for vegetables wastes

Évacuateur à bande avec racleurs
Waste conveyor with belts and scrapers



FILTRE

3 modèles possible
1230*1765*1790 mm
3 models available

Recyclage de l'eau
Water Recycling

Notes

[illegible]



LAVAGE LÉGUMES BOTTES

- Brossage
- Lavage

BUNCHES WASHING

- *Brushing*
- *Washing*

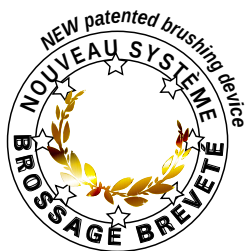
Légumes bottes / Bunches



LAV2B

Laveur légumes bottes 2 brosses
Washing machine for bunches - two brushes





EXCLUSIF EXCLUSIVE



MB

Variante recyclage

Modèle MultiBunch
Multibunch model



Légumes bottes / Bunches



BACPREL

existe aussi en BACPREL 2

Bac de prélavage
Prewashing deposit

Spécial radis

Variante oignons : kit pour oignons blanc,
coupe 2 disques réglables manuellement
de 270mm à 400mm

Special for radishes



LRBP+

Spécial radis
Double ligne *.
Jusqu' à 6000 bottes / heure.

Special for radishes
Double line *.
Until 6000 bunches / hour.

Laveur de radis bottes à plat
Radishes bunches horizontal washer



* Possibilité de travailler avec une seule ligne
* Possibility to work on one line only



LCF

Pour carottes avec fanes, bottelées ou vrac.
Jusqu' à 3000 bottes / heure.
For carrots with green top,
bunched or loose.
Until 3000 bunches / hour.

Laveur Carottes fanes
Washer for carrots with green top



LCFD

Pour carottes avec fanes, bottelées ou vrac.
Jusqu' à 6000 bottes / heure.
For carrots with green top,
bunched or loose.
Until 6000 bunches / hour.

Laveur Carottes Fanes Double Ligne
Double Ligne Washer for carrots with leaves



Notes

[illegible]



LAVAGE TUBERCULES

- Prélavage
- Lavage - brossage
- Calibrage

ROOT VEGETABLES WASHING

- *Prewashing*
- *Washing - brushing*
- *Grading*

Tubercules / Root vegetables

Usage familial / Family use

Chaines de lavage complète
Complete washing line



LT TREM

2 versions de 500 à 700 litres
Existe aussi : Bain d'eau & Grande capacité

2 possibilities from 500 to 700 liters
Also available : Water bath & Bigger capacity

Trémie sèche pour laveurs à tambours
Dry feeding hopper for barrel washers



Version bain d'eau
Water bath model

LT

- 08II COMBINÉ
- 10II aspersion + bain d'eau
- 15II COMBINATION
- 20II of spraying + water bath
- 25II Laveur à tambour
- Barrel washer



Tubercules / Root vegetables

Usage industriel / Industrial use



Chaines de lavage complète
Complete washing line



UP
800 +
1200 +
Vidage Pallox
Box tipper

4 modèles selon charge de levée
maximum : 800 et 1200 kg et 800 et
1200 kg pour TBE 1,7 et 2,2.

4 models according to maximum load :
800 and 1200 kg and 800 and 1200 kg for
TBE 1,7 and 2,2.



SEPPIER

Séparateur de pierres
Stone separator



Épierreux cyclonique

Cyclone destoner



Déterreur à étoiles

Soil extractor



**TBE 1,7
2,2**

2 versions de 1,7 et 2,2 m³
2 possibilités 1,7 and 2,2 cbm

Trémie bain d'eau
Hopper with water bath



TBE 5

Grosse capacité
Hudge volume

Trémie bain d'eau 5 m³
Hopper with water bath - 5 cbm



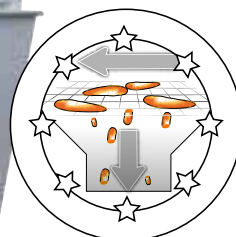
Tubercules / Root vegetables

Usage industriel / Industrial use



EFFAN

Tapis effaneur
Hopper with water bath



EBOUT

5 tonnes / heure
5 tons/hour

Ébouteurs à carottes à mailles carrées
Letting our small parts with squared belt





LT 25 → 40

Laveur à tambour
Barrel washer

COMBINÉ
aspersion + bain d'eau
COMBINATION
of spraying + water bath



TV

Triage
Plusieurs dimensions possibles
Sorting
Many sizes available

Table de visite à rouleaux
Inspection roller table



Tubercules / Root vegetables

Usage industriel / Industrial use



POLISHER

Machine conçue pour brosser et polir les tubercules.
4 modèles possibles.

*Machine specialized in root vegetable polishing.
4 models available.*

Tubercules / Root vegetables

Usage industriel / Industrial use



RESSU

3 Modèles possibles
selon nombre de rouleaux
3 models available
according to rollers

Réessuyeur à rouleaux feutres
Dryer with felted rollers



60

Largeurs différentes
et de 2 à 5 calibres + overflow
Different width
and 2 to 5 diameters + overflow

Calibreur à rouleaux au diamètre
Rollers grader according to diameter





LAVAGE CÉLERI

- Brossage
- Calibrage

CELERY WASHING

- *Brushing*
- *Grading*



**LAV3B 10
18**

Laveur de céleris 3 Broses
3 Brushes celery washer

Existe en 2 versions
selon longueur des brosses
*2 models available according
to brush length.*





CALCEL

Jusqu' à 2 tonnes / heure

Until 2 tons / hour

Calibrage céleris
Celery grading



Notes

[illegible]



LAVAGE SALADES

- Dessablage
- Pré-lavage
- Lavage
- Égouttage

SALAD WASHING

- *Desanding*
- *Pre-washing*
- *Washing*
- *Drying*



ROBOT

Automatisation et rapidité de l'opération de vidage

Automation and a quick emptying

Robot de vidage pallox
Box unloading robot





BACUP

Vide pallox série légère 250 kg
Box tipper light serie 250 kg



BACDES

Bac de dessablage pour mâche avec tapis extracteur
Desanding deposit for corn salad with extractor



BACMAL 14

Avec système d'immersion.
With immersion deposit.

Bac de lavage pour mâche
Washing deposit for corn salad



BACMAR 14

Avec système d'immersion.
With immersion deposit.

Bac de rinçage pour mâche
Rinsing deposit for corn salad





TABVIB

Table vibrante pour égouttage
Shaking table for draining



CASQ

Casque de pesage (simple ou double)
Weighing helmet (simple or double model)



BACVP 1-2

Vide pallox série légère 250 kg/400 kg
Box tipper light serie 250 kg/ 400 kg



BACJPL 10- 14

Bac de lavage pour jeunes pousses
Washing deposit for baby leaf



BACJPR10- 14

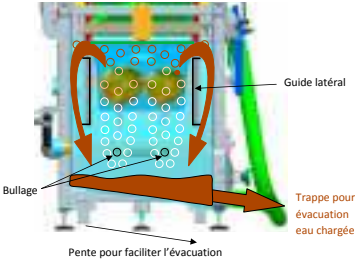
Bac de rinçage pour jeunes pousses
Rinsing deposit for baby leaf





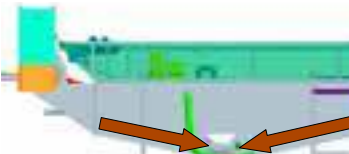
BACTREMPCS

Bac de lavage trempage monoligne - version courte
Monoline lettuce washing deposit by immersion - short version



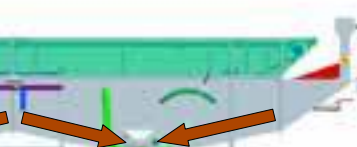
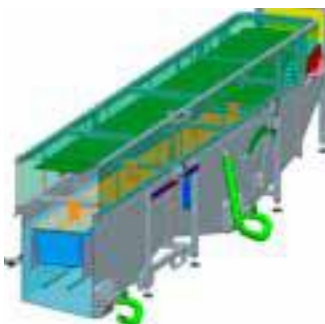
BACTREMPPLS

Bac de lavage trempage monoligne - version longue
Monoline lettuce washing deposit by immersion - long version



BACTREMPCD

Bac de lavage trempage double ligne - version courte
Double lettuce washing deposit by immersion - short version



BACTREMPLD

Bac de trempage double ligne - version longue
Double line lettuce washing deposit by immersion - long version



HYDROLIFT



Aspersion par immersion
Waterbath hydrocooling by lifter



Hydrocooling

**Produits frais et
meilleure conservation**
*Cooled product and
better conservation*

Solution complète de refroidissement par hydrocooling :
1 groupe de froid + 1 ensemble filtration et circuit d'eau

*Complete solution of Hydrocooling :
1 cold group unit + 1 Water filtering group*



ASPER

Refroidissement par aspersion
Spraying hydrocooler



Notes

[illegible]



LAVAGE CAISSES

- Caisses

BOXES WASHING

- *Boxes*



L 900 C

Laveuse de caisses - Modèle économique
Washing machine for boxes - Economic model



L 900 S

Laveuse de caisses - Modèle industriel
Washing machine for boxes - Industrial model



Notes

[illegible]



MACHINES SPÉCIALES

- Lavage pommes à cidre
- Coquillages

SPECIAL MACHINES

- *Cider apples washing*
- *Shellfish*

Pommes à cidres / Cider apples



Usage familial
Family use



LTC 10/15

COMBINÉ
aspersion + bain d'eau
COMBINATION
of spraying + water bath

Laveuse à tambour spécial pommes
Barrel washer special for apples



Usage industriel
Industrial use



Modèle industriel
COMBINÉ aspersion + bain d'eau
Industrial model
COMBINATION of spraying + water bath

Laveuse à tambour spécial pommes
Barrel washer special for apples



Prélavage, lavage, tri et convoyage
Pre-washing, washing, sorting and conveying



Usage familial
Family use



LBE

10 rampes de jets démontables
10 spray nozzles which can be dismantled

Laveur huîtres à bain d'eau
Washing machine for oysters with waterbath



Usage industriel
Industrial use

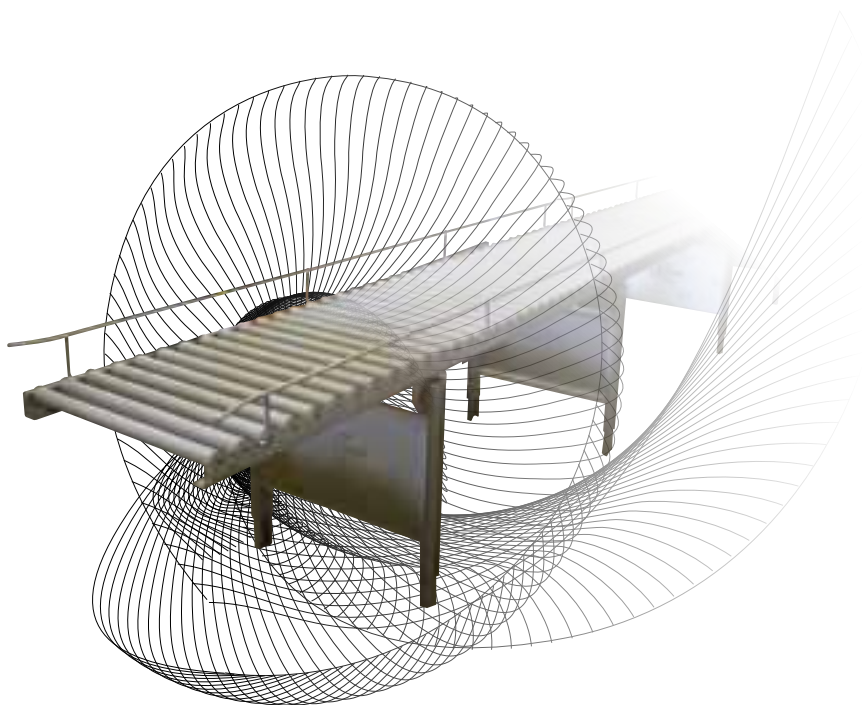
Chaines de lavage complète Mâche
Corn salad complete washing line



Lavage, tri & convoyage
Washing, sorting & conveying

Notes

[illegible]



CONVOYAGE, PLATEFORMES & ÉLECTRICITÉ

*CONVEYING,
PLATFORMS,
& ELECTRICITY*

Convoyage / conveying



TAPBA

Entrainement électrique
Electric motor drive

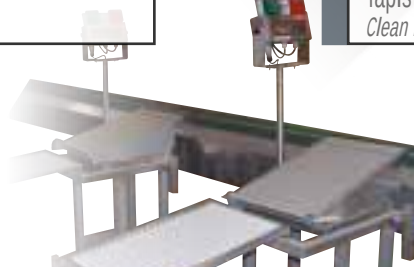
Tapis à bandes
Web with strips



TPPP

Entrainement électrique
Electric motor drive

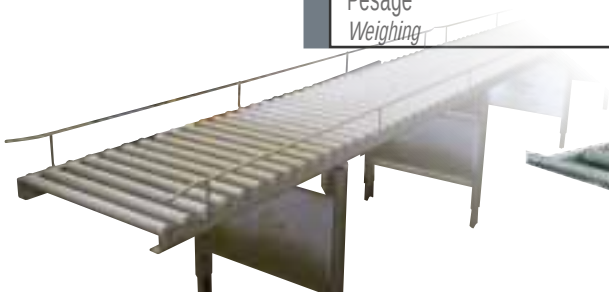
Tapis poireaux propres
Clean leeks web



Balance spéciale poireaux, tare automatique avec voyants rouge et vert

Special weighing machine for leeks, automatic tara, with red and green lights

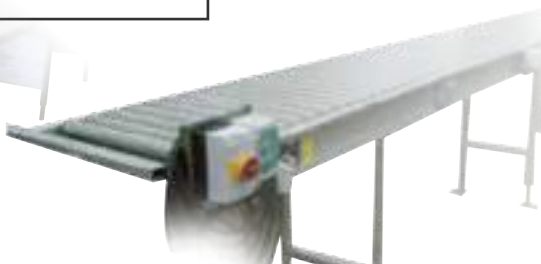
Pesage
Weighing



CONRLX

Rouleaux libres
Free rollers

Convoyeurs à rouleaux
Rollers conveyor



CONMOT

Entrainement électrique
Electric motor drive

Convoyeurs à rouleaux
Rollers conveyor

Plateformes / Platforms



Électricité / Electricity



Notre gamme. *Our range machine*

Chaque machine possède sa fiche
technique détaillée, Retrouvez les sur :

www.machines-briand.com

Each machine has its detailed technical leaflets.

Download it :

www.machines-briand.com



PRÉPARATION DE SOL & RÉCOLTE

Soil preparation & harvesting

Découvrez le spécialiste mondial de la préparation de sol et de la récolte des légumes...

Discover the specialist of the soil preparation and the vegetables harvesting...



SIMON

Service *After sales* après-vente *services*



- Réparations et adaptations de matériels agricoles et maraîchers toutes marques.
Maintenance and adaptation of any agricultural machinery
- Formations clients :
hydraulique, électricité, etc...
Customer training : hydraulic, electricity...
- Pièces de rechange d'origine constructeur
Genuine spare parts
- Machines spéciales
Special machines



Tél. (Export) : +33 (0)2 40 33 32 69 - mail : services@simongroup.fr

Pièces de rechange d'origine

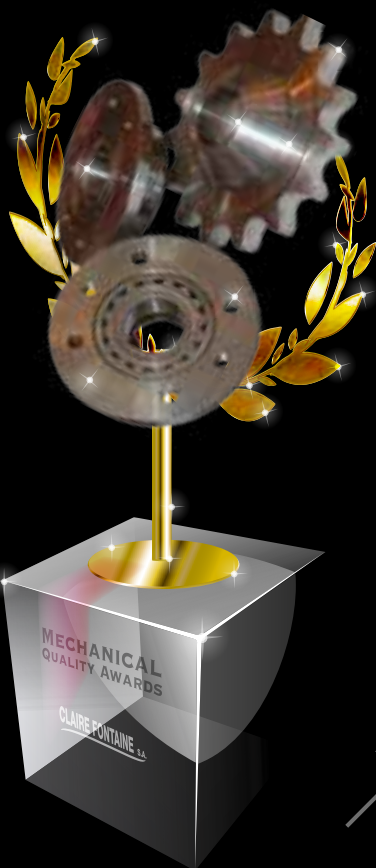
Genuine Spare parts

Exigez la qualité d'origine.

Ask for genuine quality.

Mail : spare@cfsa.fr

Tél. : +33 (0)2 40 33 32 63
+33 (0)2 40 80 17 33



CLAIRE FONTAINE S.A., fournisseur de pièces de rechange, la fiabilité en plus... Toutes nos pièces sont fiabilisées par le retour d'expérience et les pièces majeures sont validées par des tests complets - calcul de la résistance, tension initiale, couple... - réalisés par nos ingénieurs.

**... si vous recherchez la sécurité, nous avons la réponse :
LES PIÈCES D'ORIGINE.**

*We are providing reliability, not only components.
All original parts have been passed through extensive filed tests - strength, tension, coupling... - and selected by our engineers.*

**... if you are looking for security, we have the answer :
GENUINE SPARE PARTS.**

B BRIAND





SIMON GROUP

D'HOOGHE



SIMONGROUP.FR

27, Route de la Loire - La Chapelle Basse Mer - 44450 DIVATTE SUR LOIRE - France
☎ + 33 (0)2 40 33 32 60 · ☎ + 33 (0)2 40 33 32 65 · ✉ info@cfsa.fr